

Amtsblatt für das Amt

Brüssow (Uckermark)

und Informationen aus den Gemeinden:

Stadt Brüssow, Carmzow-Wallmow, Göritz, Schenkenberg, Schönfeld

– kostenlos –



28. Jahrgang

Brüssow, den 17. September 2020

Ausgabe 09/2020



Foto: Brigitte Görk

Tornower Glocke, eine der ältesten im Land Brandenburg

Inhaltsverzeichnis

Amtlicher Teil

- Information des Amtes Brüssow 2
- Information des Bauamtes Brüssow zu Bankettarbeiten in der Gemeinde Schenkenberg 2
- Information der Jagdgenossenschaft Brüssow/Grimme 2
- Ausschreibung für die Ehrenämter der Schiedsperson und der stellvertretenden Schiedsperson für das Gebiet des Amtes Brüssow (Uckermark) 2
- Beschlüsse und Sitzungstermin der Stadtverordnetenversammlung Brüssow 3
- Amtliche Bekanntmachung über die öffentliche Auslegung des Entwurfs der 1. Änderung und Ergänzung der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung der Gemeinde Schenkenberg für den Ortsteil Baumgarten im vereinfachten Verfahren 4

- Sitzungstermine der Gemeinden Carmzow-Wallmow, Göritz, Schenkenberg 6
- Beschlüsse und Sitzungstermin der Gemeinde Schönfeld 6

Nichtamtlicher Teil

- Highspeed Internet in Brüssow 7
- Hurra ich bin ein Schulkind 8
- Regenbogengrundschule Brüssow 9
- Let's move, let's dance 9
- Dank an Frau Margit Glowé 10
- Veranstaltungen 10
- Kirchliche Informationen 12
- Sport – Vereinstätigkeiten – Sonstiges 13
- Nachrufe 16

Amtlicher Teil

Amtliche Bekanntmachungen – Anfang –

Information des Amtes Brüssow

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Pandemie ist leider nicht verschwunden, sondern wir stehen mittendrin.

Alle Bürger sind aufgerufen, sich weiterhin verantwortungsvoll und solidarisch zu verhalten.

Die allgemeinen Abstands- und Hygieneregeln gelten fort und das Tragen einer Mund- und Nasenbedeckung wurde angeordnet.

Zum Schutz Ihrer Gesundheit und der der Mitarbeiter der Amtsverwaltung werden Sie gebeten, die Amtsverwaltung nur in dringend erforderlichen Anliegen und nach vorheriger telefonischer Anmeldung oder per Mail aufzusuchen.

Fragen Sie vorher telefonisch oder per Mail an, ob für Ihr Anliegen ein persönliches Erscheinen notwendig ist. Sind lediglich Anträge, Unterlagen etc. abzugeben, können diese auch in den Briefkasten der Amtsverwaltung vor dem Haus eingeworfen werden.

Notwendige Zahlungen bitten wir Sie, per Überweisung vorzunehmen.

Ich danke Ihnen für Ihre Rücksichtnahme und grüße Sie alle herzlich

*Hartwig
Amtsleiterin*

Information des Bauamtes zu Bankettarbeiten in der Gemeinde Schenkenberg

Im Oktober finden Bankettarbeiten im Bereich der Straße von Schenkenberg nach Wittenhof und von Schenkenberg in Richtung Dauer statt.

Im Zuge der Baumaßnahmen ist es notwendig, dass die Straßen jeweils für ca. 1 Tag komplett gesperrt werden.

Bitte beachten Sie die Aushänge in unseren Bekanntmachungskästen und auf unserer Internetseite.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Information der Jagdgenossenschaft Brüssow/Grimme

Um die Verwendung des Reinertrages ordnungsgemäß auszahlen zu können, bittet der Vorstand der Jagdgenossenschaft Brüssow/Grimme, dass alle Landeigentümer ihre aktuellen Katasterunterlagen beim Vorstand einreichen.

Folgendes besagt die Satzung:

(2) Die Jagdgenossenschaft führt ein Jagdkataster, in dem die Eigentümer der zum Gebiet der Jagdgenossenschaft gehörenden Grundflächen und deren Größen ausgewiesen werden. Das Jagdkataster ist fortzuführen. Durch Eigentumswechsel

eingetretene Änderungen hat der Erwerber dem Jagdvorstand nachzuweisen.

Jeder Jagdgenosse/Landeigentümer hat selbst dafür Sorge zu tragen, dass seine aktuellen persönlichen Daten (Anschrift, Bankverbindung) der Jagdgenossenschaft mitgeteilt werden. Das Jagdkataster liegt für die Jagdgenossen/Landeigentümer und deren schriftlich bevollmächtigte Vertreter zur Einsicht beim Jagdvorstand offen.

*Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Brüssow/Grimme
in Vertretung Ulrich Radebach/Vorsitzender*

Ausschreibung für die Ehrenämter der Schiedsperson und der stellvertretenden Schiedsperson für das Gebiet des Amtes Brüssow (Uckermark)

Im Amt Brüssow (Uckermark) ist die für alle fünf amtsangehörigen Gemeinden zuständige Schiedsstelle, genauer sind die Ehrenämter der Schiedsfrau/des Schiedsmannes (Schiedsperson) sowie der stellvertretenden Schiedsfrau/des stellvertretenden Schiedsmannes (stellvertretende Schiedsperson), neu zu besetzen.

Die Gemeinden des Amtes Brüssow (Uckermark) verfügen über eine gemeinsame Schiedsstelle und das Amt Brüssow (Uckermark) beabsichtigt, die beiden Ehrenämter ab dem 01.01.2021 für eine Wahlperiode von fünf Jahren von 2021 bis 2025 neu zu besetzen.

Die Schiedsperson und die stellvertretende Schiedsperson sollen im Gebiet des Amtes Brüssow (Uckermark) wohnen, Autorität genießen und fähig sein, den Streitbefangenen Parteien sachlich, vorurteilsfrei und besonnen zu begegnen, sowie das 25. Lebensjahr vollendet haben und das Wahlrecht besitzen. Sie sollen über die für die Amtsgeschäfte erforderliche Zeit verfügen. Als Organ der Rechtspflege muss die Schiedsstelle in und außerhalb der Schlichtungsverhandlung stets unparteiisch sein und verpflichtet sich, ihre Aufgaben gewissenhaft und unparteiisch zu erfüllen.

Die Schiedsperson und die stellvertretende Schiedsperson haben nach dem Gesetz über die Schiedsstellen in den Gemeinden (Schiedsstellengesetz – SchG) folgende Aufgaben:

- Durchführung von Schlichtungsverfahren über streitige Rechtsangelegenheiten,
- Durchführung des Täter-Opfer-Ausgleichs in Strafsachen,
- Führung eines Protokollbuches, eines Kassenbuches sowie einer Sammlung der Kostenrechnungen für die Schiedsstelle.

Zur Vermeidung gerichtlicher Auseinandersetzungen besteht die Aufgabe der Schiedspersonen des Weiteren darin, festgefahrene Konfliktsituationen und verhärtete Fronten durch Verhandlungsgeschick aufzubrechen und dadurch kleinere Meinungsverschiedenheiten und Streitigkeiten zivilrechtlicher und strafrechtlicher Art zu schlichten und durch Abschluss eines entsprechend zu protokollierenden Vergleichs zu beenden. Die Schiedspersonen werden in verschiedenen Bereichen tätig, z.B. in Nachbarschaftsstreitigkeiten, bei der Beachtung der Hausordnung, bei Schmerzensgeld- und sonstigen Schadensersatzansprüchen, aber auch in Fällen leichter Körperverletzung, des Hausfriedensbruchs, der Beleidigung oder der Sachbeschädigung.

Das Amt Brüssow (Uckermark) bietet:

- Kostenübernahme für Sachkosten sowie Grund- und Aufbau-seminare,
- Fördermitgliedschaft im Bund Deutscher Schiedsmänner und Schiedsfrauen e.V.,
- Bezug der Schiedsamtzeitung,
- Räumlichkeiten im Amtsgebäude des Amtes Brüssow (Uckermark) in der Gemeinde Stadt Brüssow für Sprechstunden und die Verhandlungsführung

Die Schiedspersonen werden durch den Amtsausschuss des Amtes Brüssow (Uckermark) für fünf Jahre gewählt und vom Direktor des Amtsgerichtes bestätigt.

Bürgerinnen und Bürger der Gemeinden des Amtes Brüssow (Uckermark), die Interesse an einer Aufnahme des Ehrenamtes als Schiedsperson oder stellvertretende Schiedsperson haben, richten ihre **Bewerbung schriftlich unter Nutzung des Kennwortes „Schiedsperson“** bitte mit den üblichen Unterlagen (mindestens bitte mit der Angabe von Name, Vorname, Geburtsname, Anschrift, Geburtstag und Geburtsort, Beruf, einem kurzen Lebenslauf, Ihrer Telefonnummer und, wenn vorhanden, einer E-Mail-Adresse) **bis zum 31.10.2020** an das

Amt Brüssow (Uckermark)
Hauptamtsleiter, Herrn Ulrich Schwanecke
Prenzlauer Straße 8, 17326 Brüssow.
oder per E-Mail an:
u.schwanecke@amt-bruessow.de

Brüssow, den 31. August 2020

Annett Hartwig
Amtdirektorin

Hinweis:

Seit dem 25. Mai 2018 gilt mit der europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) ein neuer Rechtsrahmen für den Datenschutz in Deutschland und in der Europäischen Union. Die notwendigen Informationen zur Erhebung Ihrer personenbezogenen Daten (Artikel 13 DSGVO) erhalten Sie am Ende dieser Ausschreibung.

Hartwig
Amtdirektorin

Die Datenschutzerklärung zu Bewerbungsverfahren beim Amt Brüssow (UM) finden Sie auf unserer Internetseite:
https://daten.verwaltungsportal.de/dateien/dienstleistung/datenschutzerklaerung_bewerbungsverfahren.pdf

Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung Brüssow Beschlüsse vom 18.08.2020

Beschluss 22/2020 lt. Beschlussvorlage 0022/20 Grundsatzbeschluss Vermarktung Baulandflächen (Gemarkung Brüssow, Flur 1, Flurstücke 139 – 142/1)

Die Stadtverordnetenversammlung Brüssow beschließt, die Veröffentlichung zum Verkauf der Baulandflächen auf den Flurstücken 139, 140, 141 und 142/1, jeweils Flur 1, Gemarkung Brüssow an das Amt Brüssow zu vergeben, mit folgenden Empfehlungen:

- Verkauf nur zur Bebauung mit Wohngebäuden innerhalb 5 Jahre nach Kaufdatum

- Verkauf Bauland 15,00 € bis ca. 50 m Tiefe, dahinterliegend als Gartenland
 - Verkauf von Teilflächen wie in der Anlage dargestellt
- Zusätzlich wird beschlossen ein Schild auf besagte Grundstücke stellen zu lassen, mit dem Hinweis auf die Größe der Flächen und deren Lage sowie Kontaktdaten.

Dafürstimmen 8	Gegenstimmen 0	Enthaltungen 0
----------------	----------------	----------------

Beschluss 42/2020 lt. Beschlussvorlage 0042/20
Finanzielle Unterstützung für den Schützenverein Brüssow e.V.

Die Stadtverordnetenversammlung Brüssow beschließt, dem Schützenverein Brüssow e.V. eine finanzielle Unterstützung in Höhe von 2.900,00 Euro zu gewähren.

Dafürstimmen 8	Gegenstimmen 0	Enthaltungen 0
----------------	----------------	----------------

Beschluss 43/2020 lt. Beschlussvorlage 0043/20
Antrag auf Förderung des SV 90 Brüssow e.V. für das Jahr 2020

Die Stadtverordnetenversammlung Brüssow beschließt, dem SV 90 Brüssow e.V. einen finanziellen Zuschuss in Höhe von 1.300,00 Euro zu gewähren.

Dafürstimmen 8	Gegenstimmen 0	Enthaltungen 0
----------------	----------------	----------------

Wasserkosten für die Pflege des oberen Sportplatzes des SV 90 Brüssow

Herr Glow stellt folgenden Antrag:

Die Stadtverordnetenversammlung Brüssow beschließt, für den SV 90 Brüssow e.V. die Kosten des Wasserverbrauches für die Beregnung des oberen Fußballplatzes bis 500 m³ jährlich ab 2021 zu übernehmen.

Dafürstimmen 8	Gegenstimmen 0	Enthaltungen 0
----------------	----------------	----------------

Die nächste Stadtverordnetenversammlung der Gemeinde Stadt Brüssow findet voraussichtlich am 27.10.2020 im Sitzungssaal des Amtes Brüssow im Haus der Begegnung, Prenzlauer Straße 8 in Brüssow statt. Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungskästen oder unserer Homepage.

Amtliche Bekanntmachung über die öffentliche Auslegung des Entwurfs der 1. Änderung und Ergänzung der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung der Gemeinde Schenkenberg für den Ortsteil Baumgarten im vereinfachten Verfahren

Für den in der Anlage 1 dargestellten Geltungsbereich hat die Gemeindevertretung der Gemeinde Schenkenberg mit Beschluss vom 20.05.2020 den Entwurf der 1. Änderung und Ergänzung der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung für den Ortsteil Baumgarten und den Entwurf der Begründung in der Fassung vom März 2020 beschlossen, gebilligt und zur öffentlichen Auslegung bestimmt.

Der durch die Gemeindevertretung beschlossene Planentwurf nebst Begründung liegt in der Zeit

vom 24.09.2020 bis 26.10.2020

in der Amtsverwaltung des Amtes Brüssow, Prenzlauer Straße 8, 17326 Brüssow zu folgenden Zeiten für jedermann zur Einsicht gemäß § 3 Abs. 2 BauGB aus und kann auf der Homepage des Amtes Brüssow Uckermark unter dem Link: <http://www.amtbruessow.de/seite/279544/bauamt.html> eingesehen werden.

Montag	8.30 Uhr-12.00 Uhr und 13.00 Uhr-15.00 Uhr
Dienstag	8.30 Uhr-12.00 Uhr und 13.00 Uhr-17.30 Uhr
Mittwoch	8.30 Uhr-12.00 Uhr
Donnerstag	8.30 Uhr-12.00 Uhr und 13.00 Uhr-16.00 Uhr
Freitag	8.30 Uhr-11.00 Uhr

Auf Grund der aktuellen Covid-19 Regelungen ist das Betreten des Amtes Brüssow nur nach vorheriger Terminabsprache möglich.

Tel.: (039742) 8600
Fax:(039742)86015
Email: info@amt-bruessow.de

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen zum Entwurf vorgebracht werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Satzung unberücksichtigt bleiben.

Für die 1. Änderung und Ergänzung der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung für den Ortsteil Baumgarten gelten die Vorschriften des vereinfachten Verfahrens nach § 13 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 und 3 sowie Satz 2. Gemäß § 13 Abs. 3 BauGB wird im vereinfachten Verfahren von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB und von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, abgesehen; § 4c BauGB (Überwachung) ist nicht anzuwenden.

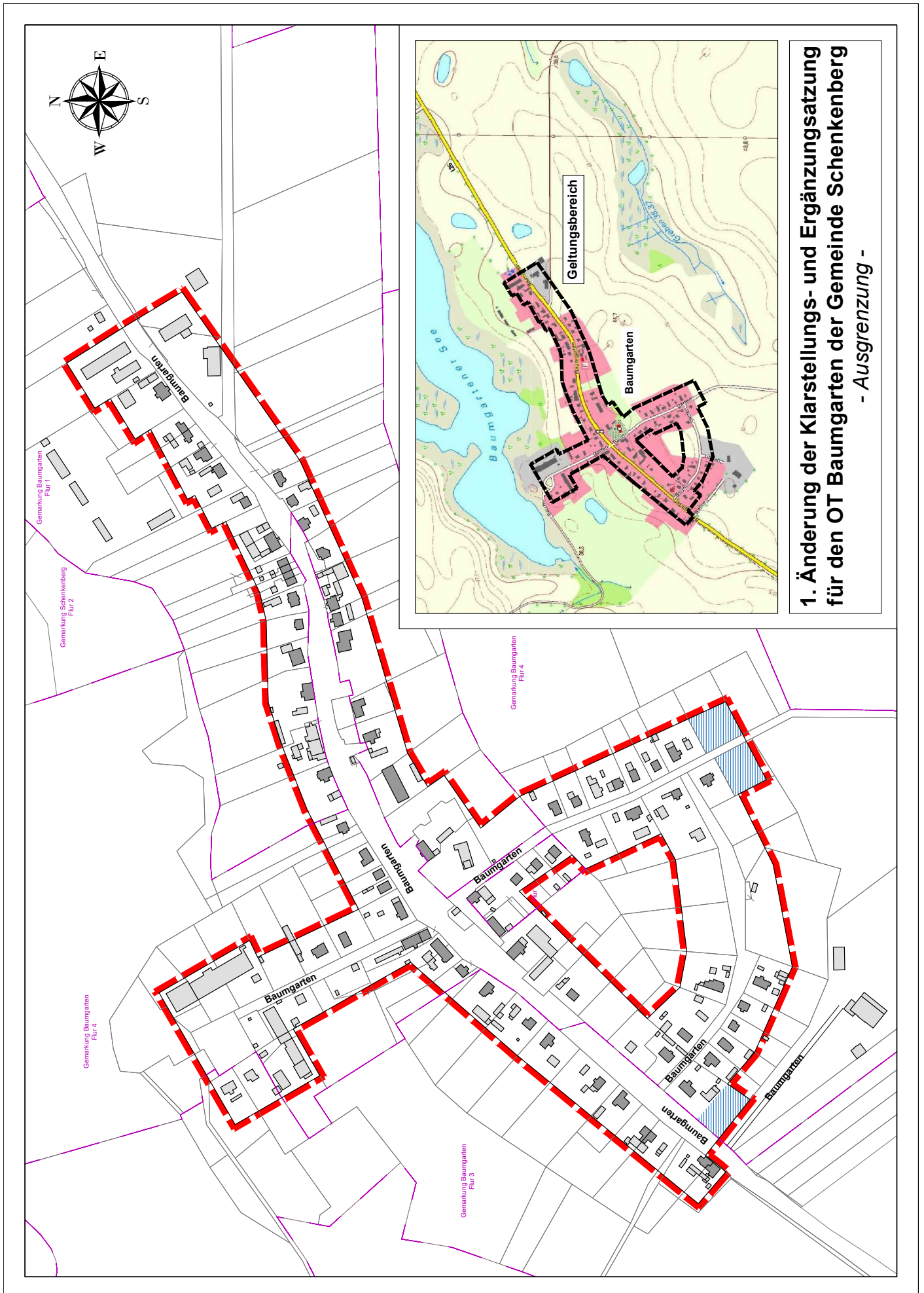
Gemäß § 13 Abs. 2 BauGB wird von der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgesehen. Die Öffentlichkeitsbeteiligung wird im Rahmen der öffentlichen Auslegung gemäß § 13 Abs. 2 Nr. 2. BauGB durchgeführt. Den berührten Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange wird innerhalb einer angemessenen Frist gemäß § 13 Abs. 2 Nr. 3 BauGB Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben.

Brüssow, den 01.09.2020



Annett Hartwig
Amtsdirektorin

Anlage: Übersichtskarte über den Geltungsbereich der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung für den Ortsteil Baumgarten



Sitzungstermine der Gemeinden Carmzow-Wallmow, Göritz, Schenkenberg

Die nächste Gemeindevertreterversammlung der Gemeinde Carmzow-Wallmow findet voraussichtlich am 21.10.2020 statt. Den Ort und die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungskästen oder unserer Homepage.

Die nächste Gemeindevertreterversammlung der Gemeinde Göritz findet voraussichtlich am 04.11.2020 statt. Den Ort und die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungskästen oder unserer Homepage.

Die nächste Gemeindevertreterversammlung der Gemeinde Schenkenberg findet voraussichtlich am 26.10.2020 statt. Den Ort und die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungskästen oder unserer Homepage.

Beschlüsse der Gemeindevertretung Schönfeld Beschlüsse vom 06.08.2020

Unterstützung von Feiern im Jahr 2020

Abstimmung:

Da aktuell keine Feierlichkeiten stattfinden und auch viele Bürger der Gemeinde an den Festen teilnehmen, wird einem Betrag von 400,00 Euro, lt. Antrag, mit 6 Ja-Stimmen zugestimmt. Damit ist dem Antrag mehrheitlich stattgegeben.

Beschluss 5 lt. Beschlussvorlage 5

Nutzung des Krafraumes im Dörphus Klockow

Die Gemeindevertretung Schönfeld beschließt, die unentgeltliche Nutzungsübertragung an den Sportverein Klockow.

Dafürstimmen 9	Gegenstimmen 0	Enthaltungen 0
----------------	----------------	----------------

Beschluss 2 lt. Beschlussvorlage 2

Unterstützung von Feiern im Jahr 2020

Die Gemeindevertretung Schönfeld beschließt, den Evangelischen Pfarrsprengel Schönfeld mit einem Betrag in Höhe von 400,00 Euro zu unterstützen.

Die nächste Gemeindevertreterversammlung der Gemeinde Schönfeld findet voraussichtlich am 08.10.2020 in Klockow statt. Den Ort und die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungskästen oder unserer Homepage.

Amtliche Bekanntmachungen – Ende –

Impressum Amtlicher Teil

Amtsblatt für das Amt Brüssow (Uckermark)

Amt Brüssow (Uckermark) mit den Gemeinden: Carmzow-Wallmow, Göritz, Schenkenberg, Schönfeld, Stadt Brüssow

Herausgeber und verantwortlich für Inhalt der amtlichen Mitteilungen:

Amt Brüssow (Uckermark), Die Amtsdirektorin, Prenzlauer Straße 8, 17326 Brüssow, Telefon: 039742/8600, E-Mail: info@amt-bruessow.de

Öffnungszeiten: Di. 08.30–12.00 und 13.00–17.30 Uhr & Do. 08.00–12.00 und 13.00–16.00 Uhr

Herstellungleitung und Redaktion:

Schibri-Verlag, Verlagssitz: Milow 60, 17337 Uckerland
Postanschrift: Schibri-Verlag, Am Markt 22, 17335 Strasburg
Tel.: 039753/22757, Fax: 039753/22583, Internet: www.schibri.de,
E-Mail: helms@schibri.de

Bezugsmöglichkeiten: Siehe Impressum Nichtamtlicher Teil.

Druck/Endbearbeitung: LINUS WITTICH Medien KG, Tel.: 039931/5790

Impressum Nichtamtlicher Teil

Amtsblatt für das Amt Brüssow (Uckermark)

Amt Brüssow (Uckermark) mit den Gemeinden: Carmzow-Wallmow, Göritz, Schenkenberg, Schönfeld, Stadt Brüssow

Bezugsmöglichkeiten:

- Amt Brüssow (Uckermark), Prenzlauer Straße 8, 17326 Brüssow
- Abonnements: Schibri-Verlag, Am Markt 22, 17335 Strasburg (Um.)

Bezugsbedingungen:

- Das Amtsblatt erscheint zwölfmal jährlich in einer Auflagenhöhe von 2.670 Exemplaren.
- Der Bezug des Amtsblattes ist für Einwohner des Amtes Brüssow und deren dazugehörenden Gemeinde kostenlos.
- Der Bezugspreis für Abonnenten beträgt jährlich 12,- € + Porto.
- Ein kostenloser Download des Amtsblattes ist über das Amt Brüssow (Uckermark) unter www.amt-bruessow.de oder den Schibri-Verlag unter www.schibri.de möglich.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Die Amtsdirektorin, Tel.: 039742/8600

Für unverlangt eingesandte Manuskripte besteht keine Verpflichtung der Veröffentlichung. Der Herausgeber und die Redaktion behalten sich vor, Beiträge zu kürzen und redaktionell zu bearbeiten. Die Verantwortung für den Inhalt der Beiträge liegt bei den Autoren.

Herstellungleitung:

V.i.S.d.P.: Schibri-Verlag, Verlagssitz: Milow 60, 17337 Uckerland
Postanschrift: Schibri-Verlag, Am Markt 22, 17335 Strasburg
Redaktion: Nicole Helms, E-Mail: helms@schibri.de, Tel.: 039753/22757
Anzeigen: Nicole Helms, E-Mail: helms@schibri.de, Tel.: 039753/22757

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Verlages sowie dessen Anzeigenpreise. Die Verantwortung für den Inhalt der Anzeigen und Beilagen liegt bei den Inserenten.

Einige Bilder und/oder Fotos in dieser Ausgabe sind das urheberrechtlich geschützte Eigentum von 123RF Limited, Fotolia oder autorisierten Lieferanten, die gemäß der Lizenzbedingungen genutzt werden. Diese Bilder und/oder Fotos dürfen nicht ohne Erlaubnis von 123RF Limited oder Fotolia kopiert oder heruntergeladen werden.

© Schibri-Verlag. Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Die Vervielfältigung (auch Auszügen) bedarf der schriftlichen Genehmigung des Verlages.

Druck/Endbearbeitung:

LINUS WITTICH Medien KG

Berichte und Mitteilungen aus Einrichtungen des Amtes/der Gemeinde

Highspeed Internet in Brüssow Amtsdirektorin Annett Hartwig motiviert Bürger zum schnellen Internetanschluss

Die digitale Zukunft hat begonnen.

Zur Informationsveranstaltung, am 1. September auf der Freilichtbühne in Brüssow, trafen sich ca. 55 interessierte, neugierige und wissbegierige Einwohner, um mehr zum Thema Glasfaserausbau in ihrer Region zu erfahren. Die Experten André Reichow, Breitbandbeauftragter des Landkreises Uckermark, Benedikt Lipp, Projektmanager der e.discom und Toni Holtschke-Hanisch, Vertriebsleiter der Stadtwerke Schwedt, stellten sich den vielen Fragen.

Amtsdirektorin Annett Hartwig befürwortet den Breitbandausbau

„Nutzen Sie die Chance, lassen Sie sich einen kostenfreien Hausanschluss legen, auch wenn Sie ihn heute oder morgen nicht benötigen, bald kann es anders sein,“ bekräftigt die Amtsdirektion. In Brüssow und den dazugehörigen Ortsteilen mangelt es an schnellem Internet. Große Unternehmen sind nicht angesiedelt, aber jeder selbstständige Handwerker in der Region ist heutzutage auf eine schnelle Leitung angewiesen.

Der Glasfaserausbau bedeutet für die Amtsdirektorin zum einen Zufriedenheit für die Bürger, zum anderen einen attraktiven Wohn- und Arbeitsplatz.

Wann startet der Breitbandausbau? Was kostet mich das?

Diese und viele weitere Fragen beantworteten André Reichow und Benedikt Lipp. Ziel sei es, 90 Prozent der Anschlüsse zu realisieren. Alle Haushalte, die im Fördergebiet liegen und derzeit über eine Internetgeschwindigkeit von weniger als 30 Mbit/s verfügen, bekommen einen kostenfreien Glasfaseranschluss direkt ins Haus gelegt – eine Investition für die Zukunft.

Ende 2020 startet der Ausbau in der Uckermark, 2022 liegen die Leitungen im Boden, versichert Benedikt Lipp. Insgesamt werden 1600 km Trasse verlegt, hunderte Netzverteiler errichtet und 10.000 Adressen angeschlossen – ein Großprojekt, dass die Region zweifellos in Sachen Digitalisierung voranbringt.

Was müssen die Bürger tun?

Jetzt heißt es, aktiv zu werden! Für alle geförderten Hausbesitzer gilt es nun, mit den Stadtwerken Kontakt aufzunehmen. „Denn nur wer förderfähig ist und aktiv sein Interesse an dem Hausanschluss bekundet, erhält seinen Anschluss an das Glasfasernetz kostenfrei,“ betont Toni Holtschke-Hanisch, Vertriebsleiter der Stadtwerke Schwedt. Alle geförderten Haushalte wurde hierüber bereits per Brief von den Stadtwerken informiert.

Erfahrung und Know-How

Das Vertriebsteam um Toni Holtschke-Hanisch kann auf langjährige Erfahrungen im Bereich der Telekommunikation zurückgreifen. Sie unterstützen derzeit den geförderten Glasfaserausbau in den Regionen Uckermark, Märkisch-Oderland und Vorpommern-Greifswald.

Interessenten können sich direkt vor Ort beraten lassen: Am 07. und 09. Oktober 2020 sind die Glasfaserexperten der Stadtwerke Schwedt zum Markttag mit ihrem Infomobil in Brüssow.

Sie sind außerdem unter 03332 449-449 oder per E-Mail glasfaser@stadtwerke-schwedt.de erreichbar. Weitere Informationen und eine Verfügbarkeitsabfrage für die Bürger sind auf www.glasfaser-sws.de zu finden.

Gewerbliche Anzeigen

Inh. Michael Rakow
ELEKTRO-RAKOW




- Elektroinst. u. Überprüfung von elektr. Anlagen u. Geräten
- Reparatur von elektrotechnischen Haushaltsgeräten

Tel.: 039742/80357, Handy: 0170/5319588,
elektro-rakow@t-online.de, Amtsstraße 5, Brüssow

Fachhandelsgeschäft
 Geschäftszeiten:
 Di. u. Do.
 9.30-12.00 Uhr



Kfz-Meisterwerkstatt Schmidt

- Reparatur aller Kraftfahrzeugtypen
- Waschanlage / Unterbodenschutz · HU und AU

17326 Brüssow · Amtsstraße 5
 Tel.: 039742 / 81962 · Fax 039742 / 89039

Das nächste Amtsblatt Brüssow erscheint am

22. Oktober 2020

Redaktionsschluss: 06.10.2020



„Hurra, ich bin ein Schulkind“

So hieß es am 08. August 2020 für unsere kleinen Schulanfänger. Ab Montag werden sie mit ihrer Klassenlehrerin Frau Streich fleißig die Buchstaben des Alphabets, die Zahlen von 1 bis 10 und viele andere tolle Sachen lernen. Aber erst einmal war die Einschulungsfeier in der Gaststätte Göritz wichtig. Trotz Corona und zahlreichen Einschränkungen gelang es dem Team aus Lehrerinnen und erstmals einem Lehrer der Grundschule Göritz unter der kommissarischen Leitung von Frau Matzdorf den einzuschulenden Kindern eine schöne Feier zu ermöglichen. Eltern und Geschwister durften dabei sein und mit gebührendem Abstand das vorbereitete Programm ansehen. Leider kamen die Lieder in diesem Jahr vom Rekorder, da die Kinder selbst nicht singen durften. Einige Gedichte wurden vorgetragen und Frau Matzdorf übernahm die langjährige Tradition der ehemaligen Schulleiterin Frau Bembenek und erzählte eine hübsche Zuckertüten Geschichte. Das absolute Highlight bildete der Auftritt unserer kleinen Tänzerinnen aus der Klasse 3. Frau Mahnke und einige Muttis nahmen sich in den Ferien die Zeit, mit den Mädchen zu proben und, dass es diesen großen Spaß macht, hat wohl jeder sehen können. Als Dankeschön gab es viel Applaus vom Publikum. Sehnsüchtig warteten

unsere Kleinsten auf ihre wunderhübschen Schultüten. Da diese jedoch nicht von den Lehrern, sondern von den Eltern übergeben werden sollten, mussten sich die Kinder noch ein wenig gedulden. Zuerst ging es probenhalber in den Klassenraum, der ab Montag ihr täglicher Aufenthaltsort sein würde. Frau Streich sprach ein paar erste Worte und gab einen Einblick in die Zeit des gemeinsamen Lernens. Während dessen warteten die Eltern auf ihre frisch gebackenen Schüler und Schülerinnen, um sie mit den Schultüten zu überraschen. Anschließend wurde noch ein Erinnerungsfoto geschossen und wer wollte, konnte ein paar Familienfotos machen lassen. Hierfür hatten Frau Schmohl-Gehrmann und Herr Hollerbach eine kleine Fotoecke aufgebaut. Somit konnten auch die Großeltern, die ja leider nicht mit in den Saal durften, eine schöne Erinnerung an den so wichtigen Tag ihres Enkelkinds mit nach Hause nehmen.

Alles in allem konnte diese Einschulungsfeier doch eine schöne werden und an dieser Stelle möchte ich allen Beteiligten noch einmal danken, dass durch viel Engagement aller solch eine Feierstunde unter den doch recht schwierigen Bedingungen möglich war.



Regenbogengrundschule Brüssow

Das Team der Regenbogengrundschule Brüssow begrüßt die Schulanfänger der 1. Klasse für das Schuljahr 2020/21 und wünscht ihnen viel Spaß und Erfolg beim Lernen.

*Siegmond
Schulleiterin*



Let's move, let's dance

Am 01. September 2020 fand ein besonderes Highlight in der Goethe Grundschule Görnitz statt.

Eine Gruppe namens „Trainerhelden“ lud deutschlandweit Schülerinnen und Schüler, Tänzer, Lehrer, Jugendliche, Erwachsene und überhaupt jedermann zu einem Flashmob ein. Gedacht war das Event, um nach der Corona-Zeit mit Abstand und Isolation mal wieder etwas gemeinsam zu machen, zusammen Zeit zu verbringen.

Auch unsere Schule hat sich entschieden, dabei zu sein. Im Musikunterricht wurden mit Hilfe eines Videos die Titelfolge und die dazugehörigen Bewegungen eingeübt. Und heute um 9.30 Uhr war es dann endlich soweit.

Auf dem Schulhof wurde ausgelassen gemeinsam getanzt und es hat großen Spaß gemacht. Eine schöne Idee der Initiatoren. Ein Dankeschön an Frau Matzdorf und Frau Streich und an alle Mitwirkenden.



Dank an Frau Margit Glowe

Frau Sabine Witthuhn sendet als Bergholzerin einen Gruß über die Landesgrenze und teilt mit, dass sie schon jahrelang mit Margit Glowe in Verbindung stehe, die sich unheimlich vielseitig engagiert für das Museum der Stadt Brüssow und auch ein offenes Ohr hat, um Sachverhalte und historische Hintergründe zu erforschen. auch mit Vereinen. Sie ist zuverlässig und aussagekräftig, das gefällt mir. Als damalige

Lehrerin an der Kreisvolkshochschule Pasewalk organisierte ich gemeinsam mit Margit Glowe für verschiedene Klassen Museumsbesichtigungen und auch mit Vereinen. Ich freue mich auf jede Begegnung mit ihr, denn unsere Gespräche sind erfrischend und wichtig sowie wertvoll.

Freundliche Dorfgrüße von Sabine Witthuhn aus Bergholz

Veranstaltungen

- | | |
|-------------------|---|
| 05.09.2020 | Einlass: 20:00 Uhr in der Kirchenruine Battin (bei ausreichender Dunkelheit gegen 20:30 Uhr)
DORFKINO unterm Sternenhimmel „Gut gegen Nordwind“ (D 2019, 123min, FSK 0)
Anmeldung unter „anmeldung@kulturhaus-kino-bruessow.de“ erbeten, Eintritt: 5,00 Euro |
| 11.09.2020 | Einlass 19:30 Uhr im Schloss Bröllin, Beginn: 20:00 Uhr
(Film und Gespräch) OPEN AIR
POLNISCHER FILM/POLSKI FILM „Die Reise“/Rejs“ (PL 1970, 68min, OF m dt. Untertitel, FSK 0)
Eintritt: frei/Wstęp wolny , Anmeldung unter „anmeldung@kulturhaus-kino-bruessow.de“ erbeten |
| 12.09.2020 | Beginn: 14:00 bis 17:00 Uhr im Kulturhaus Kino Brüssow , Lockdown-Bilder, entstanden in der Zeit Februar bis Juli 2020, diese Bilder zeigen sie nun im Kulturhaus Kino Brüssow |
| 20.09.2020 | Einlass: ab 14:30 Uhr Kulturhaus Kino Brüssow, Beginn: 15:00 Uhr , KINDERKINO zum Kindertag „Die unendliche Geschichte“ (D 1984, 107min, FSK 6), Eintritt: für Kinder frei, Erwachsene gegen Spende , Anmeldung unter „anmeldung@kulturhaus-kino-bruessow.de“ erbeten |
| 25.09.2020 | Einlass: ab 19:00 Uhr, Beginn: 20:00 Uhr Kulturhaus Kino Brüssow , KINO „Undine“ (D 2020, 92min, FSK 12), Eintritt: 5,00 Euro
Anmeldung unter: „anmeldung@kulturhaus-kino-bruessow.de“ erbeten |

Landpartie

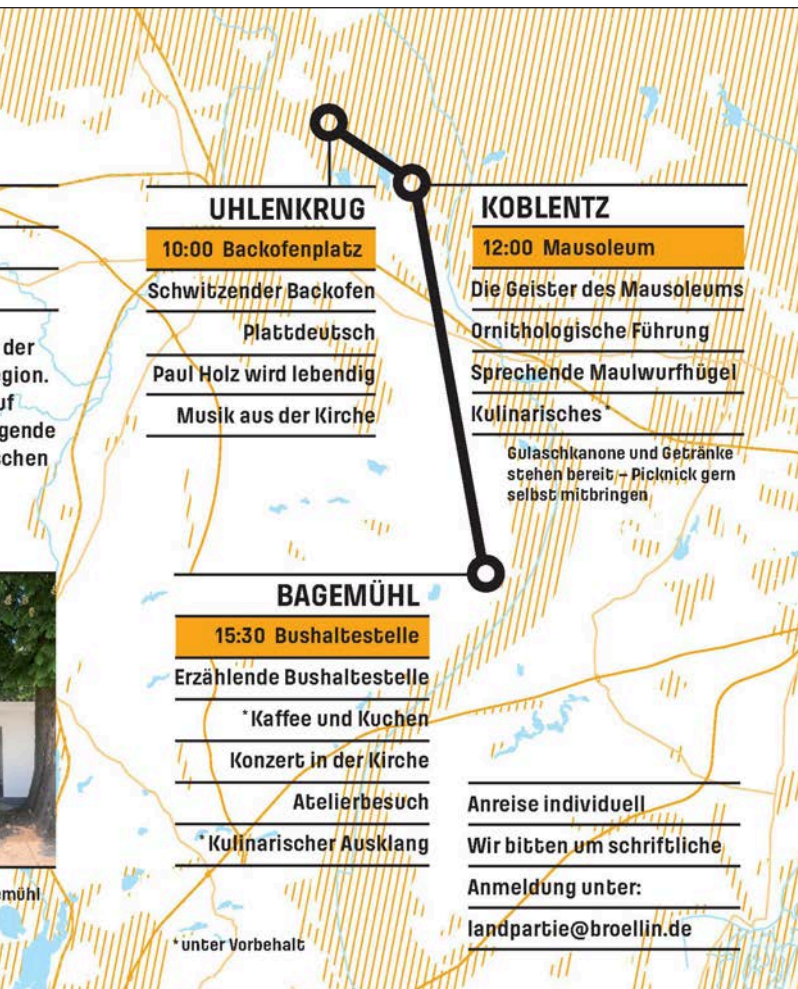
2020

Kirche trifft Haltestelle

Orte der Begegnung

3. Oktober von 10.00 – 17.30 Uhr

Der schloss bröllin e.V., GROTEST MARU und Akteur*innen der Region laden ein zu einer Entdeckungsreise durch die Region. Seien Sie gespannt auf eine Begegnung mit Paul Holz, auf zauberhafte Momente, sprechende Bushaltestellen, klingende Kirchen und außergewöhnliche Erlebnisse mit den Menschen der Region, mit Kunstschaffenden und Gästen.



UHLENKRUG

10:00 Backofenplatz

Schwitzender Backofen

Plattdeutsch

Paul Holz wird lebendig

Musik aus der Kirche

KOBLENTZ

12:00 Mausoleum

Die Geister des Mausoleums

Ornithologische Führung

Sprechende Maulwurfhügel

Kulinarisches

Gulaschkanone und Getränke stehen bereit – Picknick gern selbst mitbringen

BAGEMÜHL

15:30 Bushaltestelle


Erzählende Bushaltestelle

*Kaffee und Kuchen

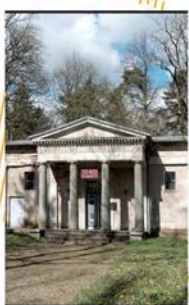
Konzert in der Kirche

Atelierbesuch


*Kulinarischer Ausklang



Kirche Uhlenkrug



Mausoleum Koblenz



Haltestelle Bagemühl

* unter Vorbehalt

Anreise individuell

Wir bitten um schriftliche

Anmeldung unter:

landpartie@broellin.de

August-Dezember 2020
sierpień-grudzień 2020



Polnischer Film Polski film Brüssow-Pasewalk

Anmeldung erbeten Zgłoszenia na wydarzenia
anmeldung@kulturhaus-kino-bruessow.de

28.08.2020	Die Spur Pokot (DF, FSK 12)	Auftakt Początek
20:00	Museumsgarten Pasewalk	
11.09.2020	Der Ausflug Rejs (OF m dt UT, FSK 0)	+Kulinarik +kulinaria
20:00	Schloss Bröllin	
16.10.2020	Wie ich den 2. Weltkrieg begann (DE, FSK 14)	
20:00	Jak rozpętałem II wojnę światową Kulturhaus Kino Brüssow	
28/29.11.2020	Die große Reise von Lolek und Bolek	
14:00	Wielka podróż Bolka i Lolka (DF, FSK 0) Kulturhaus Kino Brüssow (28.11.2020) Historisches U Pasewalk (29.11.2020)	
21.12.2020	Deutsch-Polnischer Kurzfilmtag	
18:00	Polsko-niemiecki dzień filmu krótkometrażowego Kulturhaus Kino Brüssow	+Kulinarik +kulinaria

Programänderungen vorbehalten.
Możliwe są zmiany w programie.

Eine Veranstaltungreihe von Cykl wydarzeń organizowanych przez:
 www.kulturhaus-kino-bruessow.de

In Kooperation mit  Museum der Stadt Pasewalk

Mit freundlicher finanzieller Förderung durch
Diele Brandenburgische
Geldlotterie
im Rahmen des Bundesjugendplans
Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend
DemokratieLeben!

An alle Seniorinnen und Senioren des Amtsbereiches Brüssow

Leider sind unsere Veranstaltungen und Fahrten wie überall Corona zum Opfer gefallen. Nun dürfen wir uns in kleinen Gruppen wieder treffen.

**Ich möchte euch einladen am
22. Oktober 2020
um 15.00 Uhr in das
Kulturhaus**

Wir wollen gemeinsam Kaffeetrinken und uns einen Film anschauen.

Da die Plätze (max. 25 Personen) begrenzt sind möchte ich euch bitten, euch telefonisch bei mir zu melden.
Tel.-Nr. 039742 81968

Brigitte Ehmer
Seniorenbeirat

Private Anzeigen

Schalten Sie doch mal eine Privatannonce in Ihrem Amtsblatt!

Wir gestalten für Sie individuelle Anzeigen ab 25,- Euro in schwarz-weiß und 35,- Euro in Farbe.

Einschulung



Jugendweihe/Konfirmation



Geburtstag,
Ehejubiläum & Hochzeit



Wohnungsvermietung oder -gesuche

Vermietung in ...
- große 5-Raum-Wohnung
... € KM + ... € NK
- 150 m² Wohnfläche
- toller Ausblick, ruhig
- 2 große Bäder mit Dusche und Badewanne
- große Küche
- großer Balkon

Telefon ...

Wir suchen!

HERZLICHEN DANK
allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn für die vielen Beweise der Verbundenheit, für den Trost in Wort und Schrift sowie für die Blumen und Geldzuwendungen.

ILSE MUSTER
Vielen Dank der ...

Frank & Marta
Muster
Ort, im ...



Danke

Herzlichen Dank
sagen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten für die erwiesene Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie für das ehrenvolle Entschlafen

Irmgard Muster
Ein besonderer Dank gilt

Im Namen aller Angehörigen
Karin Muster

Ort, im ...

Schibri-Verlag
Am Markt 22, 17335 Strasburg (Um.)
Ihre Ansprechpartnerin: Martina Goth
Telefon 039753/22757, Mail goth@schibri.de

Kirchliche Informationen

Ev. Pfarrsprengel Schönfeld Gottesdienste und Veranstaltungen

<p>Fr., 18.09. 18.00 Uhr Malchow Andacht zum Wochenschluss</p> <p>So., 20.09. 10.00 Uhr Gottesdienst nicht immer – aber überall in Baumgarten-Carmzow-Cremzow-Göritz-Kleptow-Malchow-Schenkenberg-Schönfeld-Tornow</p> <p>Fr., 25.09. 18.00 Uhr Malchow Andacht zum Wochenschluss</p> <p>So., 27.09. 10.00 Uhr Klockow, Familiengottesdienst zu Erntedank, Bläserkreis Schönfeld</p> <p>15.00 Uhr Neuenfeld (Erntedank)</p> <p>Fr., 02.10. 18.00 Uhr Malchow Andacht zum Wochenschluss</p> <p>Sa., 03.10. (Tag der Deutschen Einheit)</p> <p>16.00 Uhr Speicher Ludwigsburg Festkonzert</p> <p>So., 04.10. 09.00 Uhr Kleptow 10.15 Uhr Baumgarten (Pfr. K. Schellenberger und Pfr. Th. Dietz)</p> <p>Fr., 09.10. 18.00 Uhr Malchow Andacht zum Wochenschluss</p> <p>Sa., 10.10. 17.00 Uhr Schönfeld Erntedank</p> <p>So., 11.10. 09.00 Uhr Carmzow 10.15 Uhr Göritz Erntedank (Gottesdienste gehalten von Pfr. K. Schellenberger, Ansbach)</p> <p>Fr., 16.10. 18.00 Uhr Malchow Andacht zum Wochenschluss</p> <p>So., 18.10. 09.00 Uhr Tornow 10.15 Uhr Schenkenberg Erntedank (Gottesdienste gehalten von Pfr. K. Schellenberger, Ansbach)</p> <p>Fr., 23.10. 18.00 Uhr Malchow Andacht zum Wochenschluss</p> <p>So., 25.10. 09.00 Uhr Klockow 10.15 Uhr Göritz</p>	<p>Religionsunterricht, Schönfelder Frauenkreis 24.09. (L), 01.10. (M) und 28.10. (S), Gemeindenachmittage (Schönfeld 21.09. (S), Baumg./Klept./Carmz. 16.09. (B), Klockow 17.09., Ludwigsburg 28.09., Göritz 11.11.) Göritzer Frauenkreis (21.10.), Klockower Kaffeerunde 15.10., Gemeindegemeinderat (16.11.)</p> <div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center;"><i>Zu allen Veranstaltungen bieten wir kostenfreie Fahrgelegenheiten an. Bitte nutzen Sie diese Möglichkeit!</i></p> </div> <p>Weitere Termine und Vorankündigung</p> <p>Buchlesung mit Arno Surminski, Donnerstag, 24. September um 19.30 Uhr, Gutshaus Ludwigsburg</p> <p>Buchlesung mit Sabine Zinkernagel, „Wer nur auf die Lächer starrt, verpasst den Käse“ Aus dem Leben mit zwei besonderen Kindern. Als auch ihr zweites Kind behindert zur Welt kommt, bricht für die Autorin alles zusammen. Erst allmählich entdeckt sie die starken Seiten ihrer besonderen Kinder. Sie beschreibt Höhen und Tiefen ihres Familienlebens und ihr ganz persönliches Ringen um ein neues Vertrauen in Gott. Donnerstag, 1. Oktober, 19.30 Uhr, Speicher Malchower Labyrinthpark</p> <p>Landpartie nach Ludwigsburg, Sonnabend, 3. Oktober 2020, 16.00 Uhr, Speicher Ludwigsburg, Festkonzert am 30. Jahrestag der Deutschen Einheit mit dem Preussischen Kammerorchester und Solisten</p> <p>Reformationstag, Sonnabend, 31. Oktober, 10.00 Uhr Kirche Malchow, Festgottesdienst mit Pfr. Christhard-Georg Neubert, Langjähriger Kunstbeauftragter unserer Landeskirche und Gründungsdirektor der Stiftung St. Matthäus Berlin</p> <p>Talentpodium in Malchow, Preisträger des Internationalen Malchower Kirchenpreises musizieren mit dem Preussischen Kammerorchester, Sonntag, 1. November, 16.00 Uhr, Kirche Malchow</p>
--	---

wöchentlich: Christenlehre, Flöten- u. Gitarrengruppen, Junge Gemeinde, Bläserchor, Handarbeitskreis, Konfirmanden- u.

Evangelische Kirchengemeinde Brüssow

<p>26.09.2020 15:00 Uhr Taufgottesdienst in Brüssow</p> <p>27.09.2020 10:00 Uhr Woddow 14:00 Uhr Bröllin 19:00 Uhr Abendandacht in Brüssow</p> <p>04.10.2020 10:00 Uhr Erntedankfest und Taufe in Brüssow</p> <p>11.10.2020 10:00 Uhr Grünberg 14:00 Uhr Brüssow Verleihung Ansgarkreuz an Ulrich Radebach und Vorstellung des neuen Kirchenführers</p> <p>18.10.2020 10:00 Uhr Brüssow 14:00 Uhr Erntedank in Fahrenwalde</p> <p>25.10.2019 10:00 Uhr Bagemühl 14:00 Uhr Grimme 15:30 Uhr Familiengottesdienst</p>	<p>Abendandacht in der Brüssower Kirche am 27.09.2020 um 19:00 Uhr laden wir in die Brüssower Kirche ein.</p> <p>Erntedankgottesdienst mit Taufe in Brüssow am 04. Oktober um 10:00 Uhr! Es ist ein alter Brauch Erntegaben zur Kirche zu bringen. Sich zu freuen darüber, was Gott uns alles geschenkt hat. Gott zu danken für alles Gute in unserem Leben. Erntegaben können am 03. Oktober ab 09:00 Uhr auf den Tischen vor den Kirchen in Bagemühl, Woddow, Wollschow, Menkin, Grimme, Brüssow, Trampe und Grünberg abgelegt werden. Die Erntegaben sind bestimmt für unser Seniorenheim in Brüssow. Die Erntegaben werden dort verarbeitet. Vielen Dank für ihre Spenden.</p>
---	--

Verleihung Ansgarkreuz an Ulrich Radebach am 11. Oktober 2020 um 14:00 Uhr in der Brüssower Kirche

Ulrich Radebach engagiert sich seit Jahrzehnten für unsere Gemeinde in Brüssow. Dafür wollen wir ihm Danken und Propst Andreas Haerter wird diesen Gottesdienst gestalten. Ebenfalls wird an diesem Tag unser Kirchenführer für unsere 11 Kirchen vorgestellt. Im Anschluss laden wir zum Beisammensein auf dem Kirchplatz ein! Herzliche Einladung an Alle!

Themen rund um den Glauben mit dem Pastor im Alten Pfarrhaus

Termine: 12. Oktober, 2. November, 21. Dezember 2020, 11. Januar 2021, 1. Februar 2021, 1. März 2021 und am 29. März 2021, jeweils um 19:00 Uhr!

KUNST HEUTE

ZEITGENÖSSISCHE KUNST ERLEBEN IN MECKLENBURG-VORPOMMERN

Gefördert durch die Nordkirche lädt die Kirchengemeinde Brüssow vom 3. bis 11.10.2020 herzlich zum Besuch von David Antonides

Ausstellung Curve of the Earth – Weitblick in die Dorfkirche Bröllin ein.

Der Künstler ist zu folgenden Gelegenheiten anwesend und führt Sie gerne durch die Ausstellung:

Eröffnung Samstag, den 3.10.2020 ab 12:00 Uhr

(mit kleinem Umtrunk und Mittagsimbiss)

Finissage Sonntag, den 11.10.2020, 14:00-16:00 Uhr

Weitere Öffnungszeiten für eigenständige Besuche:

4.-11.10.2020: täglich 9:00-16:00 Uhr

Im Rahmen des Programms Kunst Heute – Zeitgenössische Kunst erleben verwandelt der kanadische Künstler David Antonides die Dorfkirche Bröllin mit der Dynamik seiner Bildwelt und gibt mit der temporären künstlerischen Umgestaltung des Gotteshauses Raum zur Reflexion.

Die, im 13. Jahrhundert aus Feldstein erbaute, Saalkirche in Bröllin wird mit David Antonides' großformatigen Gemälden und lichtbrechenden Glasskulpturen in ihrer vollen Größe neu erlebbar gemacht. Der Künstler greift mit den gezeigten Arbei-

ten Themen auf, die um Formen der Wahrnehmung kreisen. Wer den Aufstieg unters Kirchendach wagt, wird hier weitere Arbeiten sehen und hören, die unsere persönlichen Interpretationen der Wirklichkeit sowie die der Medien hinterfragen.

Der in Brüssow und Berlin lebende Maler und Bildhauer David Antonides beschäftigt sich in dieser konzeptuellen Ausstellung Curve of the Earth – Weitblick mit sinnlichen Erfahrungen und meint mit dem Phänomen der Erdkrümmung vor allem das, was hinter dem Horizont passiert. Können unsere Augen uns auch täuschen? Wie beeinflussen Medien und pseudowissenschaftliche Theorien unsere Wahrnehmung? Können wir uns Zweifel erlauben? Was glauben wir?

Öffnen wir den Blick in die Weite – können wir Formen und Farben anderer Lebenswelten für uns erschließen und uns für einen Moment von dem loslösen, was wir als Wirklichkeit betrachten und – Kunst heute erleben.

Kirche Bröllin, Bröllin 3, 17309 Fahrenwalde, Tel.: 039742 80230

David Antonides

info@davidantonides.com

0176/ 695 104 61

www.davidantonides.com

Weitere Informationen unter: <https://www.kunstheute-mv.de/ueber-kunst-heute.html>

Seniorenkreis

Wir treffen uns am 28. September 2020, 26. Oktober 2020 und am 30. November 2020 um 14:00 Uhr im Alten Pfarrhaus.

50 plus

am 23. September 2020 um 13:30 Uhr wollen wir eine Bootstour mit Onkel Albert auf dem Uckersee machen. Weitere Termine: 22. Oktober 2020 um 15:00 Uhr im Kino in Brüssow, und am 25. November 2020 um 14:00 Uhr im Alten Pfarrhaus.

Männerkreis

am 17. September 2020 um 14.00 Uhr und wir wollen über die aktuelle wirtschaftliche Lage diskutieren. Weitere Termine: 28. Oktober 2020 um 14:00 Uhr und am 24. November um 14:00 Uhr im Alten Pfarrhaus.

Sport – Vereinstätigkeiten – Sonstiges

Neues vom SV 90 BRÜSSOW e.V.

Seid nun mehr 5 Monaten agiert der neue Vorstand des SV 90 Brüssow e.V.

An der Seite von Frank Beyer 1. Vorsitzender, Jan Muschinski 2. Vorsitzender, Frank Barsch Schatzmeister, Ralph Beyer Geschäftsführer, Torsten Leu Beauftragter Jugend und Andreas Densdorf erweiterter Vorstand wurden neue Ziele für die Zukunft des Vereins abgesteckt und auf der letzten Stadtverordnetenversammlung klar definiert. Wichtigster Schwerpunkt ist hierbei die Zusammenarbeit mit der Schule, so dass eine Arbeitsgemeinschaft Sport vom Verein mit betreut bzw. begleitet wird.

Des Weiteren sind wir bestrebt, den Sportplatz in den Anlagen am See wieder auf Vordermann zu bringen, was uns in diesem Jahr teilweise schon gelungen ist. An dieser Stelle möchten

wir uns bei Herrn Frank Schröder und der Stadt Brüssow für die Unterstützung danken. Für die Zukunft wünschen wir uns, dass sich der Verein wieder vergrößert. Nicht nur der Fußball sollte hier genannt sein. Daher an alle interessierten Bürger: Werdet Mitglied und gründet gemeinsam eigene Sektionen (Volleyball...), um den SV 90 Brüssow attraktiver zu machen. Die Traditionsmannschaft ist nach langer Pause wieder im Spielbetrieb und erwartet Euch zu den Heimspielen. Der erste Sieg wurde aus Schenkenberg mit einem 0:3 mit nach Hause genommen.

*Mit sportlichem Gruß
SV 90 BRÜSSOW e.V.*



TERMINE Rückrunde 2020 „Traditionsmannschaft SV 90 Brüssow“

13.09. in Falkenwalde	
Abfahrt: 09.00 Uhr	Spiel: 10.00 Uhr
26.09. in Ferdinandshof Turnier Ü50	
Abfahrt: 11.00 Uhr	Beginn: 13.00 Uhr
10.10. in Brüssow gegen Löcknitz Ü50	
Treff: 13.30 Uhr	Spiel: 14.00 Uhr
24.10. in Brüssow gegen Rollwitz	
Treff: 13.30 Uhr	Spiel: 14.00 Uhr

Läufern haben Spaß am gemeinsamen Wettkampf

Unter Einhaltung der Corona-Auflagen absolvierten am Samstag 135 Läuferinnen und Läufer den Brüssower Pokallauf. Mehr als 40 Helferinnen und Helfer des SV Fortuna Schmölln und der Freiwilligen Feuerwehr Brüssow sicherten die Veranstaltung ab. Im Vorfeld richteten die Amtsdirektorin Frau Hartwig und der stellvertretende Bürgermeister Herr Glowe einige Grußworte an die Läufer. Beide waren stolz, dass dieser Lauf sich in Brüssow etabliert hat und zum 15. Mal ausgetragen wurde.

Vor dem Start gab es noch eine Gedenkminute für den im Frühjahr verstorbenen Diethard Mieß, der diesen Lauf 2006 ins Leben gerufen hatte. Danach fiel der erste Startschuss mit dem Bambini-Lauf über 600m. Nach über 5 Monaten war es der erste Wettkampf für fast alle Sportler. Sowohl bei den Mädchen als auch bei den Jungen konnte ein Kind des ausrichtenden SV Fortuna Schmölln gewinnen.

Nach 2:20 min war Ella Malika Maiwald im Ziel. Bei den Jungen gewann Maximilian Schmiedeke, der 2 Sekunden nach Ella die Ziellinie überquerte. Die acht- und neunjährigen liefen ebenfalls eine Zeltplatzrunde. Dort gingen die Pokale der Streckensieger nach Eggesin. Lotte Wotenow erreichte das Ziel mit einer Zeit von 2:14 min und Marlon Schneider kam sogar nach 2:02 min ins Ziel.

Die Altersklasse der U12 durften im nächsten Lauf zwei Zeltplatzrunden absolvieren. Bei den Mädchen dominierten Emma Vathke (4:33 min) von der SVG Eggesin 90 und Klarissa Tränkner (4:36 min) vom SV Fortuna Schmölln, die beide deutlich vor der anderen Mädchen waren. In der männlichen Konkurrenz gewann in 4:30 min Luca Johan Tews (Schönower SV) vor Alexander Mennicke aus Torgelow (4:36 min) und Jonas Mallok vom Gerswalder SV, der nach 4:37 min ins Ziel kam. Die Jugendlichen absolvierten eine Runde um den Brüssower See. Diese Runde war 3,5 km lang. Auf dieser Distanz belegte mit großem Vorsprung Hanna Wolf vom SV Turbine Neubrandenburg in 13:47 min den ersten Platz. Dahinter folgten zwei Athletinnen vom SV Fortuna Schmölln. Jessica Schütte benötigte 14:48 min und Caroline Zuhr 15:08 min. Somit belegten sie auf dieser Strecke Platz 2 und 3. In ihren Altersklassen gingen sie jedoch als Siegerinnen hervor. In der männlichen Konkurrenz gewann Marvin Schulz aus Eggesin vor Julian Fischer aus Schmölln.

Die männliche Jugend U18 und U20 und die Frauen nahmen die 6,5 km in Angriff. Dort war Stefanie Rohrlack vom TSV 62 Prenzlau die Schnellste. In exakten 33 Minuten kam sie vor Katja Tränkner (Fortuna Schmölln / 33:41min) und Katja Titz (TSV 62 / 34:39 min) ins Ziel. Moritz Ehrke vom SV Fortuna Schmölln dominierte in der männlichen Konkurrenz. Mit 25:37

min lief er als Schnellster ein. Dahinter folgten Emilian Böttger aus Wollin und Ole Petter vom SV Turbine Neubrandenburg. Weiterhin gab es sechs Nordic-Walker auf dieser Distanz. Anja Fründt von der SVG Eggesin und Hartmut Wolff aus Krugsdorf hießen die Sieger.

Nicht zu schlagen war auch Felix Kuschmierz aus Templin, der den Hauptlauf über die 10 Kilometer in 35:33 min gewann. Dahinter folgten Detlef Barsch aus Schwedt in 39:34 min und Sebastian Ehrke in 39:44 min. Mit Annett Wolf und Kathrin Tews liefen auch zwei Frauen die 10 Kilometer.

von Tobias Sproßmann



Deutscher Wetterdienst (DWD) ehrt Wetterbeobachterin in Ludwigsburg(Uckermark) Frau Berg beobachtet seit 40 Jahren das Wetter

Potsdam, 01.09. 2020 – Frau Berg erfasst und notiert seit 1980 als ehrenamtliche Wetterbeobachterin im Auftrag des Deutschen Wetterdienstes (DWD) das Wetter in Ludwigsburg. Der Bundespräsident Frank Walter Steinmeier, hat Berg als Dank für ihr 40-jähriges ehrenamtliches Engagement die Verdienstmedaille des Verdienstordens der BRD verliehen. Die Auszeichnung wurde Frau Berg am 01.09. 2020 im Gemeinschaftshaus der Gemeinde Schenkenberg durch den Leiter der Regionalen Messnetzgruppe Potsdam, Herrn Tremmel, feierlich überreicht. Tremmel überbrachte Frau Berg den Dank des Präsidenten des DWD und würdigte die außerordentliche Zuverlässigkeit und Einsatzbereitschaft der Geehrten. Dem Dank und vor allem die Anerkennung an die langjährige ehrenamtliche Tätigkeit von Frau Berg schlossen sich auch die Amtsdirektorin Frau Hartwig und der ehrenamtliche Bürgermeister Herr Müller an. „Frau Berg betreut seit über 40 Jahren die Station und führt täglich zum gleichen Zeitpunkt die Niederschlagsmessungen durch. Über viele Jahre wurde von ihr der Wetterverlauf in Ludwigsburg akribisch beobachtet und notiert. Das reichte vom Verlauf von Gewittern und Hagelschauern bis hin zum winterlichen Schneetreiben. Außerdem erfasste sie an 365 Tagen im Jahr zum Beispiel das Auftreten von Nebel und Sturmstärken im Bereich ihrer Station. Sie hat damit einen wichtigen Beitrag zur Verbesserung der Wettervorhersage und Klimaüberwachung geleistet. Davon profitieren alle Bürgerinnen und Bürger in Deutschland, denn die Auswirkungen des Wetters und Klimas betreffen jeden von uns.“ Für den nationalen Wetterdienst seien Bürger wie Frau Berg unverzichtbar, die mit Spaß am Wetter, Liebe zur Natur, einer guten Beobachtungsgabe und einem hohen Verantwortungsbewusstsein jahrzehntelang gewissenhaft das Wetter in ihrer Region überwachen.

Etwa 1.800 ehrenamtliche Wetterbeobachter in Deutschland

Der Deutsche Wetterdienst betreibt in ganz Deutschland ein flächendeckendes Mess- und Beobachtungsnetz mit knapp 2 000 Messstellen. Dazu gehören rund 180 hauptamtliche Wetterwarten und Wetterstationen, die zum Teil rund um die Uhr mit DWD-Personal besetzt sind. Etwa 1 800 weitere Messstellen des DWD werden ehrenamtlich von engagierten Bürgerinnen und Bürger – häufig seit Jahrzehnten – betreut. Im Winter melden die ehrenamtlichen Wetterbeobachter Informationen zu den Schneeverhältnissen vor Ort nach Offenbach in die Zentrale des DWD. Diese gemessenen Daten und die Beobachtungen werden vom nationalen Wetterdienst dann zum Beispiel für die Wettervorhersage oder Gutachten bei Wetterschäden genutzt. Sie helfen aber auch, den Klimawandel in Deutschland genau zu erfassen und dessen Folgen besser einschätzen zu können. Zu den Voraussetzungen für die Übernahme dieser verantwortungsvollen Tätigkeit gehören nicht nur

Einsatzbereitschaft und die erforderliche Zeit, sondern auch ein geeignetes Grundstück, auf dem die Messgeräte des DWD gemäß internationalen Vereinbarungen und in ausreichendem Abstand zu Gebäuden und Bewuchs aufgestellt werden können. Kosten entstehen ehrenamtlichen Beobachtern weder durch den Aufbau noch durch den Betrieb der Station.

Hinweis an die Redaktion:

Weitere Informationen zur nebenamtlichen Wetterstation des Deutschen Wetterdienstes in Ludwigsburg erhalten Sie bei der Regionalen Messnetzgruppe Potsdam des DWD in 14532 Stahnsdorf, Güterfelder Damm 87-91.

Ansprechpartner ist dort Frau Fitzner, Tel: (069) 8062 5055, E-Mail: brigitte.fitzner@dwd.de

Bei Fragen zum Wetter und Klima in Ihrer Region und zu den Aufgaben des nationalen Wetterdienstes wenden Sie sich bitte direkt an die Pressestelle des Deutschen Wetterdienstes in Offenbach.



Herr Tremmel DWD, Leiter der Regionalen Messnetzgruppe Potsdam überreicht Frau Berg die Auszeichnung

BUCHWERBUNG

NEU IM SCHIBRI-VERLAG

Stephanie Turzer
Die Malerin vom Jakobsweg Teil III
Auf Pilgerreise in Mitteldeutschland

Bestellungen über Ihre Buchhandlung oder den
 Schibri-Verlag 039753-22757, info@schibri.de, www.schibri.de
 ISBN: 978-3-86863-216-3, 292 Seiten, 14,8 x 21 cm, 14,90 €

NEU IM SCHIBRI-VERLAG

TEMPLINER
HEIMATKALENDER 2021

Bestellungen über Ihre Buchhandlung oder den
 Schibri-Verlag 039753-22757, info@schibri.de, www.schibri.de
 ISBN: 978-3-86863-215-6, 124 Seiten, Format: 14,8 x 21 cm, 8,00 €

Operetten und Filmmelodien am See in Brüssow am 15.08.2020

Das Preußische Kammerorchester unter Leitung von Aiko Ogata erfreute die große Anzahl von Gästen mit Operetten und Filmmelodien, gesungen von Alenka Genzel (Sopran) und von Frank Matthias (Bariton).

Ich bin immer noch überwältigt von dem fröhlichen Konzert mit dem Preußischen Kammerorchester am 15.08. auf der Freilichtbühne Brüssow.

Das war das 1. Konzert in diesem Jahr nach der Corona-Zwangspause. Aufgrund dessen, war das Konzert ein Nachmittag voller Emotionen und Freude sowohl bei den Preußen als auch beim Publikum.

Ich möchte hiermit all denen danken, die am musikalischen Gelingen des Konzertes beigetragen haben.

Dazu gehören die Stadt Brüssow, der Orgelverein St. Sophin Orgel e.V. sowie alle Helfer und Kuchenbackende, die die Gäste mit Kaffee und Kuchen versorgt haben.

Hartwig
Amtdirektorin



NACHRUF

Wir trauern um unsere ehemalige Mitarbeiterin

Hannelore Fischer,

die am 09. August 2020 verstorben ist.

Hannelore Fischer war viele Jahre Angestellte der Stadt Brüssow und des Amtes Brüssow. Sie war eine stets zuverlässige und geschätzte Kollegin. Wir werden ihr Andenken in Ehren halten. Unser ganz besonderes Mitgefühl gehört ihrer Familie.

Amt Brüssow (Uckermark)
im August 2020

Annett Hartwig
Amtdirektorin
des Amtes Brüssow

Daniel Pohl
Amtsausschussvorsitzender
des Amtes Brüssow

Michael Rakow
Bürgermeister
der Stadt Brüssow

*Wer so gewirkt im Leben, wer so erfüllte seine Pflicht
und stets sein Bestes hat gegeben, für immer bleibt er euch ein Licht.*

NACHRUF

Das Amt Brüssow (Uckermark) und die Gemeinde Schönfeld trauern um

Diethard Städtler

Der Verstorbene war von 1990 bis 1993 und von 2003 bis 2008 ehrenamtlicher Bürgermeister der Gemeinde Schönfeld. Er engagierte sich seit dem 04.12.2000 als Schiedsmann für das Amt Brüssow.

Mit dem Tod von Diethard Städtler verlieren die Gemeinde und das Amt Brüssow einen Mitstreiter, der sich bleibende Verdienste erworben hat. Wir gedenken des Verstorbenen als einen engagierten Menschen, dessen Wirken wir in Ehren halten.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

Neumann
Bürgermeister
der Gemeinde Schönfeld

Hartwig
Amtdirektorin
des Amtes Brüssow

Pohl
Amtsausschussvorsitzender
des Amtes Brüssow

ASZ Löcknitz

Kfz-Meisterbetrieb, Inh. Thomas Krüger

hat **Geburtstag**

Aus Anlass meines



einjährigen Jubiläums

möchte ich mich bei allen treuen Kunden, kollegialen Geschäftspartnern und hilfsbereiten Freunden herzlich bedanken.

Auf viele weitere zufriedene Jahre – in denen ich mit fairen Preisen und vielseitigem kompetentem Leistungsangebot für Sie/Euch dasein darf!

Wir sehen uns!
Thomas Krüger · Prenzlauer Straße 3c
 17321 Löcknitz Telefon 039754/20496
 Fax 20749

Das Partner in der Uckermark



Inhaber & Trauerredner Bert Rusin

NORDLAND
Bestattungshaus seit 1992

www.nordland-bestattungshaus.de

"MEINE TANTE KONNTE SO SCHÖN TRÖSTEN"



Abschiednehmen ist ganz persönlich. Wir achten Ihre Wünsche. Verlassen Sie sich auf uns. Wir machen Ihnen immer den besten Preis.

Neustadt 14, 17291 Prenzlau Tel.: **0800 - 66 45 868**
 Puschkinstraße 7, 17326 Brüssow kostenfrei Tag & Nacht

Was ist Ihr Haus wert? – wir ermitteln es.

Verkaufen Sie Ihr Haus nur zum Bestpreis




Einfach mit dem Immobilienservice

Mario Todtmann ☎ 03973 434 440 / 0170 333 97 49

Sparkasse Uecker-Randow in Vertretung der **LBS** Immobilien

DER TOD IST GEWISSERMASSEN EINE UNMÖGLICHKEIT, DIE PLÖTZLICH ZUR WIRKLICHKEIT WIRD. (GOETHE)



In aller Stille haben wir

Bernd Roeder

beigesetzt.

Allen, die durch Wort, Schrift, Händedruck und Geldzuwendungen ihre Anteilnahme bekundeten, danken wir.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Jeske und Ferger für die tröstende Begleitung.

Im Namen aller Hinterbliebenen
 Karla Roeder

Brüssow, im August 2020



Richter

Heizung & Sanitär GmbH

Alexander Richter · Finkenweg 2 · 17326 Brüssow
 Tel. 039742 / 80727



Unsere Kunden sind die beste Werbung

Mit der erfolgreichen Verkaufsabwicklung meines Grundstücks auf Usedom bin ich sehr zufrieden. Herr Pete war immer erreichbar und hat jede Anregung zur Text- oder Preisänderung sofort konstruktiv aufgegriffen und umgesetzt. Diesen Makler- und auch ausdrücklich seine Innendienstkraft kann ich uneingeschränkt empfehlen.

Herzlichen Dank und viele Grüße aus Hamburg, Frank Kasper

Immobilienkaufmann Ralf Pete
 Tel.: 03973- 4490858 | Mobil: 0170-2837799

Erreichbar Tag und Nacht (auch an Sonn- und Feiertagen)

BESTATTUNGSHAUS SALOMON



- Erd-, Feuer-, Sebestattungen
- kirchliche und weltliche Trauerfeiern
- An-, Ab- und Ummeldungen • Aufgabe von Todesanzeigen/ Danksagungen
- Abschiedsfeierlichkeiten und Kaffeetafeln • Grabpflege
- Grabeinbnungen • Wohnungsaufflösungen • Trauerbegleitung/Nachsorge

Chausseestraße 87, 17321 Löcknitz
 Telefon: 039754 20252
 Gemeindewiesenweg 89, 17309 Pasewalk
 Telefon: 03973 202616
 www.bestattungshaus-salomon.de

Ehrenamtliches Engagement in Zeiten der Corona-Pandemie

Gewerbliche Anzeige

Das Corona-Virus bestimmt aktuell die Welt. Viele Menschen, besonders Ältere, sind von der derzeitigen Situation stark betroffen. Sie haben ein erhöhtes Risiko, schwer zu erkranken. Umso wichtiger ist es, dass gerade diese Menschen ehrenamtlich betreut werden. Beim DRK Kreisverband Uckermark West/Oberbarnim e.V. kümmert sich Hannelore Kalina, sehr engagiert, mit noch mehr Herz um diese Senioren. Die Menschen kennt sie seit vielen Jahren, denn die regelmäßigen Aktivitäten in der Begegnungsstätte in Templin gehörten vor Corona zum wöchentlichen Alltag für Frau Kalina dazu. Seit Mitte März ist alles anders. Seit etwa drei Monaten ist nun Pandemie-Zeit, wie man sie bisher nur aus Katastrophenfilmen kannte.

„Die soziale Isolation ist sehr, sehr schlimm für die Rentner“, sagt Hannelore tief betroffen. „Im Seniorenalter hat man kaum noch soziale Kontakte und meist werden es eher weniger als mehr, weil die Menschen in einem hohen Alter eben auch von der Welt gehen. Viele sind nicht mehr so rüstig und die wenige Energie, die man dann noch hat, wird gut eingeteilt.“

Hanne, wie sie liebevoll von vielen DRK-Mitarbeitern genannt wird, telefoniert fast täglich mit ihren Rentnern und sie lässt sich jeden Monat eine Kleinigkeit einfallen, die sie ihren Lieben dann per Post zukommen lässt. Mehr kann Sie im Moment nicht tun, weil eben die Kontaktbeschränkungen besagen, dass man sich nicht treffen darf oder wenn, dann mit Mund-Nasen-Schutz und 1,5 m Abstand. „Wenn man zu einer Risikogruppe gehört, muss man auf sich Acht geben.“ erzählt sie weiter. Oft sind es sehr lange Gespräche, die Frau Kalina am Telefon führt. Alltagsorgen,

Sorgen um die Familie, die nicht besucht werden kann und Ängste der Einsamkeit. Hannelore hört zu, spricht Mut und Zuversicht zu und wenn Sie merkt, dass das nicht ausreicht, fährt Sie auch kurzerhand mal auf ein Fensterpläuschchen vorbei. Wenn Sie dann im Gesicht des Betroffenen erkennt, dass dieser kurze Besuch wieder Hoffnung gegeben hat, kann auch Sie beruhigt nach Hause fahren. Für Sie ist es der größte Lohn ihres ehrenamtlichen Engagements, dass sie Zufriedenheit bei Ihren Senioren und bei sich selbst erkennt. Danke Frau Kalina, für ihre Mitarbeit im DRK Kreisverband und das auch schon seit 25 Jahren...

Annett Voge
Servicestelle Ehrenamt











Hannelore Kalina (rechts im Bild) im Gespräch mit Annett Voge.

 **Deutsches
Rotes
Kreuz**

Aus Liebe zum Menschen.



**Sie brauchen uns?
Wir sind für Sie da!**

-  Häusliche Krankenpflege
-  Beratungsstelle für Demenzkranke
-  Dementenbetreuung in der Häuslichkeit / in der Gruppe
-  Integrative Kindertagesstätte
-  Netzwerk Gesunde Kinder
-  Familienunterstützender Dienst
-  Wohnstätte für behinderte Menschen
-  Erste Hilfe Ausbildung
-  Ausbildungsstätte
-  Katastrophenschutz
-  Kleiderstube für jedermann
-  Blutspende
-  Schuldnerberatung
-  Wasserwacht
-  Begegnungsstätte

Kreisverband Uckermark West/Oberbarnim e.V.
Kreisgeschäftsstelle
Puschkinstraße 15, 17268 Templin
Telefon: 03987 7006-10



Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke sowie die damit verbundene Anerkennung und erwiesene Ehre zu meinem

80. Geburtstag

möchte ich mich bei allen Gratulanten von Nah & Fern recht herzlich bedanken.

Anita Waßmund
Carmzow, im August 2020

Für die liebevollen Glückwünsche, zahlreichen Blumen und Geschenke anlässlich meines

80. Geburtstages

möchte ich mich bei allen Verwandten, Freunde, Nachbarn und Bekannten ganz herzlich bedanken. Ein besonderer Dank geht an den Partyservice K. Beister, Claudia Bruch, Pastor Gienke, den Ortsvorsteher Bagemühl und die Schalmeeikapelle Penkun – die mir diesen Tag zu einem unvergesslichen Erlebnis gemacht haben.

Erika Matz
Bagemühl, im Juli 2020



Danke,
für die tollen Geschenke, Schultüten und Glückwunschkarten zu meiner

Einschulung!


Es war ein aufregender Tag für mich!

Euer Vico
Brüssow, im August 2020




Anzeigenannahme Schibri-Verlag
Am Markt 22 • 17335 Strasburg
Tel.: 039753/22757

Gewerbl. Anzeigen: helms@schibri.de
Privatanzeigen: goth@schibri.de



Jetzt die Mehrwertsteuer geschenkt auf ausgewählte Neu- und Lagerwagen* und bis zu 4.381,- € sparen



Nissan Micra, Juke, Qashqai, X-Trail: Kraftstoffverbrauch kombiniert (l/ 100 km): 6,8 – 3,9; CO2-Emissionen kombiniert (g/km): 169-102; Effizienzklassen: C-A+

Nissan Qashqai	Nissan Micra	Nissan Juke	Nissan X-Trail
Visia 1.3 I DIG 103 kW (140 PS)	N-Way IG 100 74 kW (100PS)	Visia DIG-T 117 86 kW (117 PS)	Visia 1.7 I dCi 110 kW (150 PS)
UPE zzgl. Überführung ab 21.790,- € jetzt nur 18.784,- €	UPE zzgl. Überführung ab 16.750,- € jetzt nur 14.439,- €	UPE zzgl. Überführung ab 19.490,- € jetzt nur 16.802,- €	UPE zzgl. Überführung ab 31.760,- € jetzt nur 27.379,- €
oder ab 183,- € mtl. finanzieren	oder ab 150,- € mtl. finanzieren	oder ab 157,- € mtl. finanzieren	oder ab 234,- € mtl. finanzieren



Autohaus
JAHN



Automeile 5, 17291 Prenzlau
Telefon: 03984/ 71 237
Fax: 03984/ 6123
Mail: email@autohaus-jahn-prenzlau.de
www.autohaus-jahn-prenzlau.de



Autohaus
JAHN
FREIE WERKSTATT

*siehe www.autohaus-jahn-prenzlau.de/Gebrauchtwagen

Änderungen und Irrtümer unter Vorbehalt

Top-Qualität zum Top-Preis



Jetzt bei uns
bestellen

Der neue Golf 8 mit „Travel Assist“ und LED Scheinwerfer

Golf Style 1,5 TSI ACT OPF 96 kW (130 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 6,3/ außerorts 3,9/ kombiniert 4,8/CO₂-Emission kombiniert 110,0 g/km.

Ausstattung: 5 Jahre Garantie, LED Scheinwerfer, Sitzheizung, LM-Räder, ACC, Digital Cockpit, Climatronic, Travel Assist, Parkpilot, App-Connect, Ambientebeleuchtung, u.v.m.

Das Finanzierungsbeispiel basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.	Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	1,99 %
Fahrzeugpreis:	Effektiver Jahreszins:	1,99 %
23.300,00 €	Laufzeit:	48 Monate
inkl. Überführungskosten	Schlussrate:	15.130,31 €
Anzahlung:	Gesamtbetrag	24.834,31 €
0,00 €	48 mtl. Finanzierungsraten à	198,00 €
Nettodarlehensbetrag:		
23.300,00 €		

Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 08/2020.

30 Jahre Volkswagen-Handel

in der Uecker-Randow-Region

Mit der Wende kamen auch die „West“-Autos in unsere Region. Als einer der Ersten ging der Pasewalker Standort am 01.07.1990 an das VW-Händlernetz.

Damals noch als traditionsreiches Autohaus Mietzsch erlebte das Unternehmen alle Höhen und Tiefen der Nachwendezeit. Eine neue Ära begann 2015 durch den Zusammenschluss mit dem Woldegker VW-Standort und der Umfirmierung in Dein Autozentrum.

Mit der internetaffinen Namensgebung, der konsequenten Kundenorientierung und dem Ausbau von Pasewalk als zukunftssträchtigen Standort erlebte das Unternehmen aus der Region eine neue Dynamik. So konnten auch die ständig steigenden Anforderungen an einen modernen VW-Händler gemeistert werden.

Heute ist mit dem Ausscheiden von Torgelow und Ueckermünde aus dem VW-Händlernetz das Pasewalker Haus der einzig verbliebene Volkswagen-Händler der Region.

Der Unternehmensverbund von Pasewalk und Woldegk hat mit 1.200 ausgelieferten neuen und gebrauchten Volkswagen pro Jahr eine schlagkräftige Größe erreicht. Auch in diesem Jahr streben die über 60 Mitarbeiter vergleichbare Vertriebszahlen an.

Zum 30-jährigen Jubiläum hat man sich mit der Best Preis-Garantie für neuwertige VW-Pkw etwas Besonderes ausgedacht.

Dieses bereits von anderen Branchen bekannte Instrument garantiert den Kunden aus der Uecker-Randow-Region die günstigste Rate für den neuen Volkswagen oder auch Jahreswagen.

Ein weiteres Highlight im Jubiläumsjahr ist die jetzige Markteinführung des ersten, rein als E-Fahrzeug konzipierten ID 3. Mit enormen Beschleunigungswerten und Reichweiten bis 549 km nach WLTP wird er die E-Mobilität in die Breite tragen. Zu einer Probefahrt oder zur Markteinführung am 17.10.2020 auf dem Pasewalker Flugplatz können sich alle Interessierten unter der kostenfreien Telefonnummer 0800 0020700 unverbindlich bei ihrem VW-Händler der Region „Dein Autozentrum“ registrieren lassen.

ID.3 -vollelektrisch-

bis zu 549 km* durch
Wind und Sonne

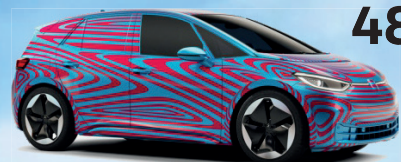
* nach WLTP

**ID.3 Testdrive mit
1/4 Meile
Fahrspaß**

am 17.10. Flugplatz Pasewalk

**Jetzt
anmelden
für:**

**ID.3 Probefahrt
48 h**



kostenlose Hotline: 0800 / 00 20 70 0



Dein Autozentrum

Prenzlauer Chaussee 2b · 17348 Woldegk · Tel.: 03963 / 25 62 0 Feldstraße 24 · 17309 Pasewalk · Tel.: 03973 / 20 70 0